

OPTISHADE
STYLE ITALIANO

Smile Line 😊
powered by : **STYLEITALIANO**

Table of contents

Cos'è OPTISHADE STYLEITALIANO	2
Contenuto della confezione	3
Prima di iniziare	4
Download dell'app	4
Le 3 parti principali del tuo OPTISHADE STYLEITALIANO	5
Assemblaggio	6
Cavo di connessione	6
Connessione ed avvio del dispositivo	7
Calibrazione	7
Prima dell'utilizzo	9
Durante l'utilizzo	10
Indicatore sweet spot	11
Posizionamento ottimale	12
Orientamento corretto	13
Lettura della misurazione	16
Navigazione dell'immagine	18
Dopo la misurazione	19
E se?	19
Contaminazione luminosa	20
Quando non utilizzi OPTISHADE STYLEITALIANO	21
Pulizia e disinfezione	22
Come sapere se una misurazione è corretta	24
Raccomandazioni sull'utilizzo	25
La funzione di comparazione	28
Controlli su schermo	30
Errori cumulativi	31
Card di calibrazione	32
Leggere le coordinate	34
Simulazione di comparazione del colore	36
Percezione nel campo dentale	37
Interpretazione della differenza di colore	38
Risoluzione dei problemi	39
Consigli	40
Matisse	41

Cos'è **OPTISHADE STYLEITALIANO**

Progettato specificamente per la misurazione del colore del dente naturale e dei materiali per il restauro dentale e il loro aspetto all'interno del cavo orale, **OPTISHADE STYLEITALIANO** è un colorimetro dentale innovativo e unico nel suo genere.

Capture Guide è il Cono anatomico studiato per un posizionamento semplice. Previene la contaminazione luminosa per una lettura ripetibile del colore dentale.

Oltre a fornire le precise coordinate numeriche del colore dentale, **OPTISHADE STYLEITALIANO** compara le misurazioni con un database completo delle scale colore in commercio. **OPTISHADE STYLEITALIANO** funziona esclusivamente con un iPhone, iPad o iPod (non fornito) tramite un'applicazione disponibile gratuitamente su AppStore.

Attenzione

La lettura e la comprensione di ogni punto di questo libretto sono fondamentali per un corretto uso del prodotto.

Il tuo **OPTISHADE STYLEITALIANO** è un delicato dispositivo ad elevata tecnologia che richiede attenta manipolazione e accurata manutenzione. Qualsiasi malfunzionamento derivante dall'uso errato, indelicato o disattento del tuo **OPTISHADE STYLEITALIANO** non è coperto da garanzia (1 anno).

Contenuto della confezione

- 1 Unità **OPTISHADE STYLEITALIANO** completa di Cono Capture Guide e Cappuccio Calibratore
- 1 cavo lightning per la connessione ad iPhone o iPad
- 1 cavo USB per la ricarica
- 4 Coni Capture Guide
- 4 Cappucci di Calibrazione
- 1 manuale di istruzioni e 1 guida quick start **OPTISHADE STYLEITALIANO** App (free) to be downloaded on Appstore
- Prova gratuita per 30 giorni del software Matisse



Nota: Per la connessione ad iPad Pro è necessario l'utilizzo del cavo con terminale USB-C. Venduto separatamente.

- **OPTISHADE STYLEITALIANO** Cavo / USB-C Art.no 70140-OS

Prima di iniziare

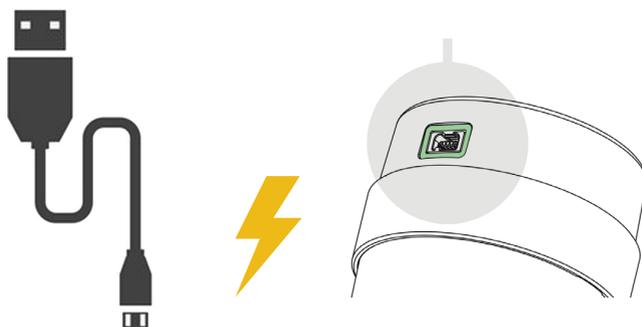
1. Ricarica la batteria del tuo **OPTISHADE STYLEITALIANO** completamente connettendolo con il cavo USB contenuto nella confezione.

A batteria è completamente scarica, una ricarica completa può richiedere fino a 5 ore. La batteria del tuo **OPTISHADE STYLEITALIANO** è carica quando la spia luminosa diventa verde.

Importante: **OPTISHADE STYLEITALIANO** non si ricarica quando connesso ad iPhone o iPad. Assicurati che sia carico prima di ogni utilizzo.

Quando connetti o disconnetti il cavo del tuo **OPTISHADE STYLEITALIANO**, fallo afferrando il connettore e NON il cavo.

Fai attenzione ad inserire e disinserire il connettore lungo l'asse corretto, senza torsione o inclinazione, e senza forzare l'inserzione.



2. Scarica l'app gratuita **OPTISHADE by STYLEITALIANO** dall'AppStore sul tuo iPhone-iPad-iPod.



SCAN ME!



Le 3 parti principali del tuo OPTISHADE STYLEITALIANO

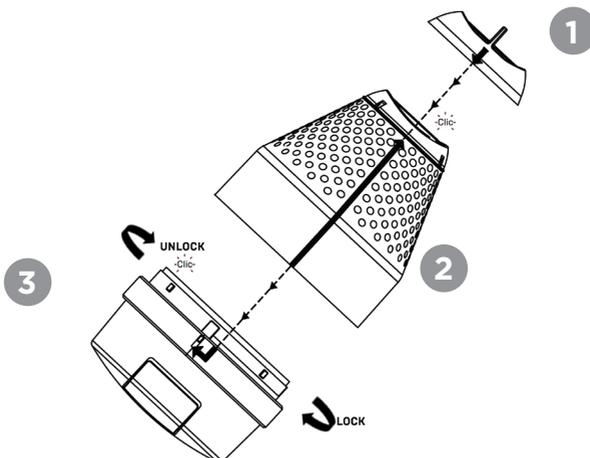
Il Cappuccio Calibratore **1** è applicato sul Cono Capture Guide. **2**
Sollevatelo delicatamente per rimuoverlo.

ATTENZIONE! La card di calibrazione si trova all'interno del Cappuccio Calibratore. La card è estremamente fragile e sensibile. Non toccarla assolutamente con le dita poiché potrebbe macchiarsi. Una volta toccata con le dita, è necessario sostituirla con una nuova. Il Cappuccio Calibratore non può essere disinfettato né sterilizzato. In caso non siate sicuri della sua pulizia, o in caso di rischio di infezioni crociate, si suggerisce l'immediata sostituzione con uno nuovo.

Quando non viene utilizzato, il Cappuccio Calibratore deve essere conservato in un sacchetto protetto dalla luce, o montato sul Cono Capture Guide.

Il Cono Capture Guide è fissato sulla base di **OPTISHADE STYLEITALIANO** **3** tramite attacco a baionetta. Per la rimozione, tenere la base di **OPTISHADE STYLEITALIANO** con una mano e ruota delicatamente il Cono Capture Guide di pochi gradi in senso antiorario con l'altra mano. Non toccare mai il vetro con le dita. Controlla che non presenti macchie e pulisci con un panno in microfibra.

ATTENZIONE! Non cercare di separare i componenti della base. La rottura del sigillo causa il decadimento della garanzia.



Assemblaggio

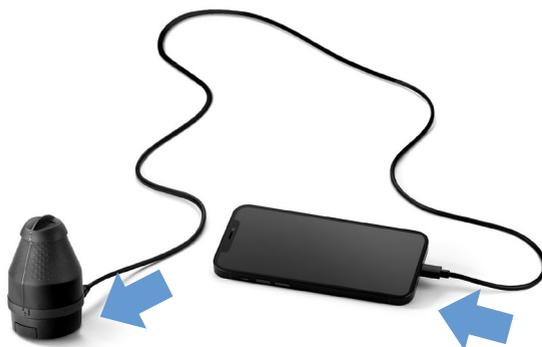
Riassembla il Cono Capture Guide sulla base del tuo **OPTISHADE STYLEITALIANO** come nell'illustrazione a pagina 5.



1° Assicurati di far combaciare la linea longitudinale in rilievo sul Cono Capture Guide alla base **OPTISHADE STYLEITALIANO** e bloccala con una leggera rotazione in senso orario.

2° Per un corretto posizionamento del Cappuccio Calibratore, la freccia in rilievo sul Cappuccio deve essere allinearsi alla freccia terminale della linea in rilievo sul Cono Capture Guide. È sufficiente applicarlo in allineamento per un corretto montaggio.

ATTENZIONE! Ogni componente ha una sola posizione corretta per il montaggio. Si raccomanda di familiarizzare con il montaggio del dispositivo prima dell'utilizzo su paziente.



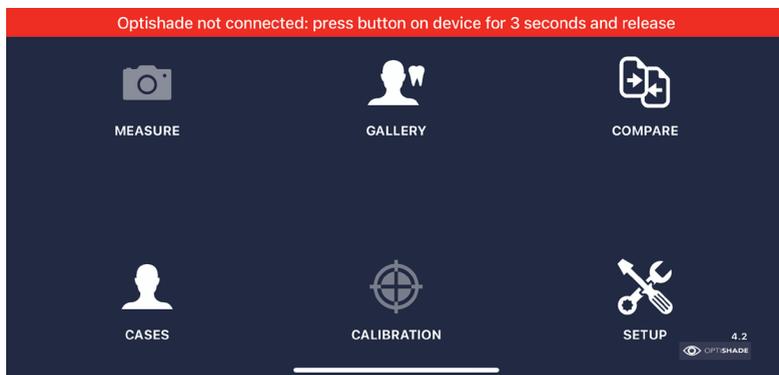
Cavo di Connessione

Una volta che il tuo **OPTISHADE STYLEITALIANO** è assemblato correttamente, connettilo al tuo iPhone-iPad con il cavo lightning incluso nella confezione.

Fai attenzione ad inserire e disinserire il connettore lungo l'asse corretto, senza torsione o inclinazione, e senza forzare l'inserzione.

Connessione ed avvio del dispositivo

Avvia l'app **OPTISHADE STYLEITALIANO** (la schermata è sempre orientata in orizzontale). Apparirà un avviso in rosso in alto sullo schermo con l'indicazione di tenere premuto il tasto principale del tuo **OPTISHADE STYLEITALIANO** per 3 secondi.

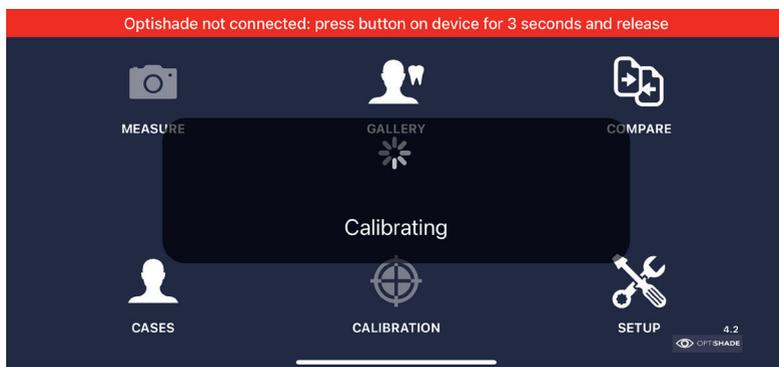


Calibrazione

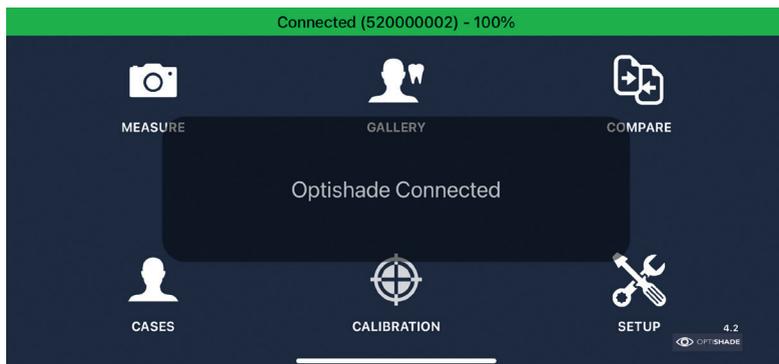
Una schermata pop-up ti chiederà di calibrare il tuo **OPTISHADE STYLEITALIANO**. Assicurati che il Cappuccio Calibratore sia correttamente montato sul Cono Capture Guide e premi "Calibrate".



La calibrazione può richiedere fino a 10 secondi. L'algoritmo smart dell'app ti richiederà di ricalibrare solo quando necessario.



A calibrazione completa, comparirà un avviso "**OPTISHADE STYLEITALIANO** Connected". Il banner rosso nella parte superiore dello schermo diventerà verde e indicherà la percentuale di carica della batteria.



Rilevare il colore con **OPTISHADE** *STYLEITALIANO*

Prima dell'utilizzo:

1. Assicurati che **OPTISHADE STYLEITALIANO** sia carico.
2. Connetti e calibra **OPTISHADE STYLEITALIANO** (pagine 6, 7 e 8).
3. Rimani sulla schermata principale dell'app, non chiudere l'app o cambiare schermata.
4. Posiziona **OPTISHADE STYLEITALIANO** e il tuo iPhone/iPad correttamente e posiziona la card di calibrazione sempre verso il basso.
5. Pulisci i denti di cui vuoi rilevare il colore dalla placca e dalle macchie. Si consiglia di detergere l'elemento anche quando pulito in apparenza.
6. Il paziente deve aprire la bocca SOLTANTO quando richiesto per evitare la disidratazione dentale.
7. Riduci l'illuminazione ambientale (chiudi le tende/scuri, spegni la luce della stanza e del riunito) o eliminala del tutto se possibile.
8. Posiziona il tuo dispositivo (iPhone/iPad) vicino al paziente. In mancanza di un appoggio adeguato, chiedi al paziente di tenere il dispositivo con lo schermo verso di te.
9. Utilizza **OPTISHADE STYLEITALIANO** con una mano, e scosta lievemente il labbro del paziente.

ATTENZIONE: considera **OPTISHADE STYLEITALIANO** come contaminato dal momento in cui rimuovi la card di calibrazione.

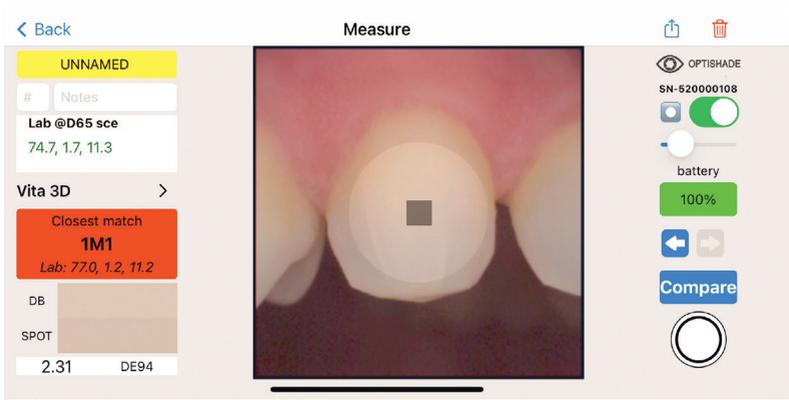
Rilevare il colore con **OPTISHADE** *STYLEITALIANO*

Durante l'utilizzo:

1. Rimanendo sulla schermata principale dell'app, seleziona l'icona "Measure". Le luci di **OPTISHADE STYLEITALIANO** si accenderanno e comparirà la ripresa video sullo schermo.
2. Chiedi al paziente di aprire lievemente la bocca. Un'apertura completa renderebbe il posizionamento di **OPTISHADE STYLEITALIANO** più difficoltoso, mentre un'apertura troppo ridotta mostrerebbe elementi indesiderati nell'inquadratura (es. i denti dell'arcata opposta).
3. Chiedi al paziente di trattenere il fiato: **OPTISHADE STYLEITALIANO** è suscettibile all'appannamento, anche quando molto lieve. Il suo appannamento impedirebbe la corretta rilevazione e misurazione. Se sospetti appannamento, interrompi la misurazione, soffia aria all'interno del Cono e ricomincia.
4. Posiziona **OPTISHADE STYLEITALIANO** perfettamente orientando la linea in rilievo perpendicolarmente all'asse del dente. Sposta il dispositivo su e giù e ruotalo a destra e sinistra (pagina 12).
5. Misura un dente per volta. Posiziona il dente target al centro dell'inquadratura (pagina 11) e scatta.
6. Dopo aver scattato, non muoverti. Resta immobile fino a che non compare il riquadro target sullo schermo, indicando che la misurazione è completa.
7. Le luci di **OPTISHADE STYLEITALIANO** si spegneranno automaticamente dopo la misurazione, riducendo il consumo della batteria.

Indicatore sweet spot

L'area migliore per misurare i colori è al centro dell'immagine. In questa regione, i colori sono più stabili e più facili da confrontare.



Inquadratura perfetta: Le aree lontane dal centro sono meno accurate e non sono consigliate per la stima del colore, poiché il dente target deve essere perfettamente centrato nell'immagine.

La funzione Sweet Spot può essere utilizzata sia durante la misurazione che durante la lettura. In entrambe le situazioni è molto utile. Questa simulazione digitale non interferisce con le coordinate del colore, indica solo dove le misurazioni sono ottimali. L'assistente digitale può essere attivato e disattivato e la sua intensità può essere regolata (vedi pagina 29).

Posizionamento ottimale

Il posizionamento è uno degli aspetti più complessi nell'apprendimento dell'utilizzo di **OPTISHADE STYLEITALIANO**. Si consiglia caldamente di effettuare alcune prove su un modello e su se stessi per acquisire esperienza velocemente.



Correttamente
centrato



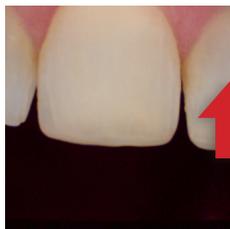
Troppo mesiale



Troppo ruotato in
senso orario



Troppo ruotato in
senso antiorario



Troppo in alto

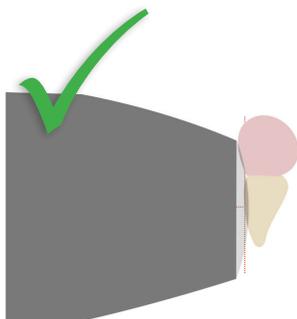


Troppo in basso

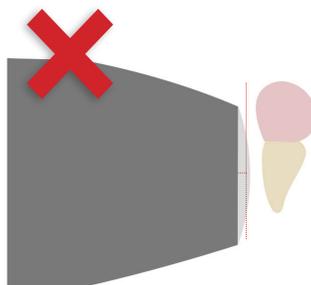


Troppo distale

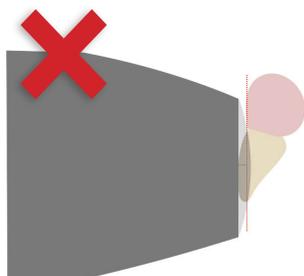
Orientamento corretto



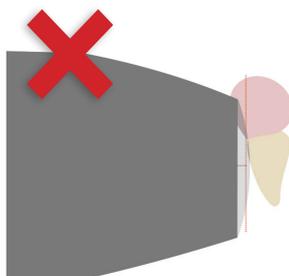
Perfettamente parallelo
all'asse



Troppo lontano

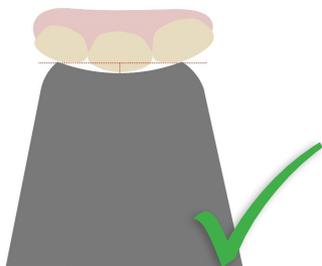


Troppo inclinato incisamente

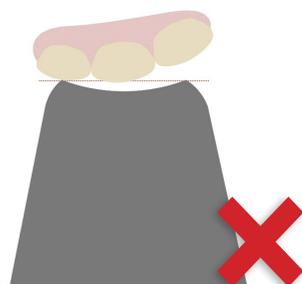


Troppo inclinato cervicalmente

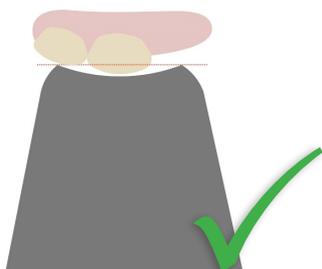
Orientamento corretto



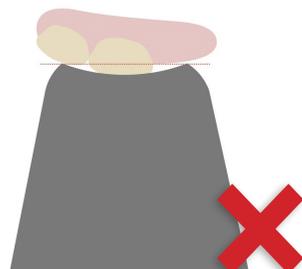
Allineato alla superficie dentale tramite appoggio sui denti adiacenti



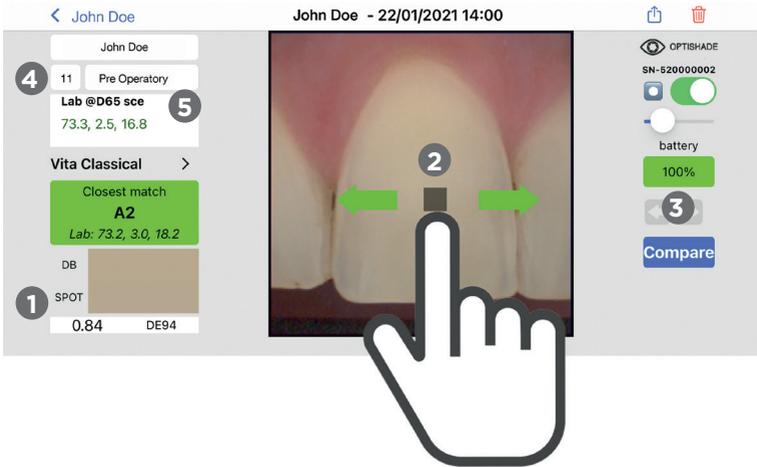
Troppo distaccato



Allineato alla superficie dentale nonostante la mancanza di un elemento



Troppo vicino

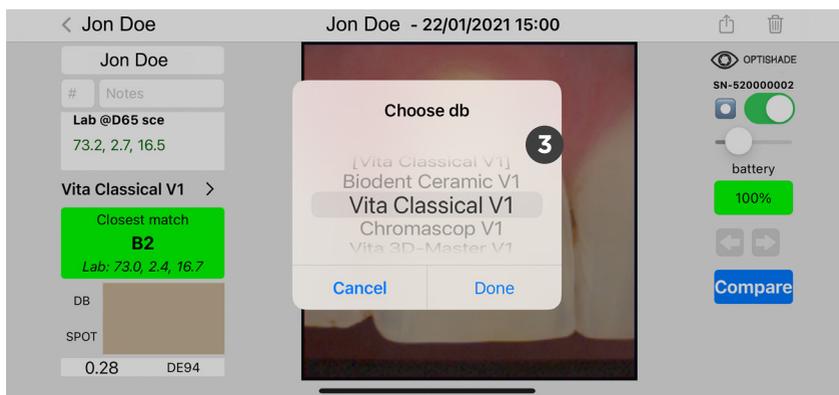


La misurazione **OPTISHADE STYLEITALIANO**

Immediatamente dopo la rilevazione, il riquadro target apparirà al centro dell'immagine. Contemporaneamente, il colore corrispondente apparirà nel riquadro "Closest Match". Se il match con il database è verde (con DE94 inferiore a 1.0), appariranno riquadri chiari vicini alla misura centrale. Questi riquadri differiscono dalla misurazione principale al massimo di un DE94=1.0.

Navigazione dell'immagine:

- 1** Il colore rilevato nel riquadro target sarà visualizzato come "SPOT" e il suo valore numerico mostrato nel campo "Lab". Sarà mostrato il colore più vicino nella box database "DB" e il suo codice (es. A2).
- 2** Il riquadro selezione può essere spostato manualmente sullo schermo. Non è necessario toccare il riquadro col dito. Se serve visibilità per posizionare la selezione in un punto preciso, il dito può essere posizionato e trascinato in un altro punto dello schermo.
- 3** Tasti freccia: servono per navigare le immagini scattate. Se non vi sono altre immagini precedenti o successive, la relativa freccia sarà grigia.
- 4** Lab @D65 sce: significa che le coordinate Lab generate da **OPTISHADE STYLEITALIANO** sono allineate con uno spettrofotometro nello spazio colore dentale con un illuminante specifico, e con esclusione delle componenti speculari.
- 5** Se i valori Lab @D65 sce visualizzati non sono di colore verde, essi non appartengono allo spazio colore dentale.



Come aggiungere più scale colore al tuo OPTISHADE *STYLEITALIANO*

SCANNERIZZAMI per aggiungere nuovi e aggiornati colori al database della tua APP!

Lettura della misurazione

- 1 Lab @D65 sce ha come coordinate L* (luminosità), a* (spazio rosso-verde) e b* (spazio giallo-blu).
- 2 LCH @D65 sce: un tap sul rettangolo “Lab” permette di passare alle coordinate LCH, in cui L* è la luminosità, C* è il croma e H* è la tinta.
- 3 Selezione del database: menù a tendina contenente i campioni del database a cui **OPTISHADE STYLEITALIANO** può comparare il colore rilevato, come VITA Classical, VITA 3D, Chromascop, ecc... Selezionane uno e **OPTISHADE STYLEITALIANO** troverà il match più vicino nel campionario selezionato. I database sono distinti per la misurazione intra- ed extra-orale.
- 4 Closest match: compara il colore rilevato con tutti i valori del database e fornisce il match più vicino.
- 5 Opzioni aggiuntive: tap sul riquadro “Closest Match” per cambiare con la seconda migliore opzione trovata nel database.
- 6 Simulazione e comparazione del colore: mostra due rettangoli colorati, uno del colore trovato nel database (DB) e l'altro “SPOT” del colore trovato nel riquadro target (selezione attiva).
- 7 Differenza di colore: espressa in DE94 (migliore formula per la differenza di colore nello spazio colore dentale) mostra numericamente quanta differenza intercorre tra il colore DB e il colore SPOT.
- 8 Seriale: numero di serie dell'**OPTISHADE STYLEITALIANO** con cui è stata scattata l'immagine.
- 9 Sweet spot: quando attivato, apparirà un cerchio sullo schermo. Quest'area, oltre ad aiutare a centrare perfettamente il dente, indica la zona in cui la misurazione è più precisa.
- 10 Batteria: mostra il livello della batteria durante la misurazione del colore.
- 11 Vi sono 4 possibili colori per l'indicatore della batteria:
 1. verde: livello batteria buono.
 2. arancione: livello batteria ridotto, ma sufficiente alla corretta misurazione.
 3. rosso: livello batteria insufficiente alla misurazione, necessario ricaricare il dispositivo.
 4. viola: livello batteria insufficiente al mantenimento della calibrazione. È necessario ricalibrare il dispositivo. Se il riquadro diventa viola durante la ripresa, è possibile completare la misurazione in atto. Ricalibrare appena possibile e comunque prima di procedere a nuove rilevazioni.

Ottimizzazione delle misure di colore **OPTISHADE STYLEITALIANO**

DOPO la misurazione

1. Disconnetti **OPTISHADE STYLEITALIANO** e riponilo in un posto sicuro.
2. Rimuovi il Cono Capture Guide e disinfettalo
3. Passa una salvietta disinfettante sul vetro di **OPTISHADE STYLEITALIANO** e sul retro. ***ATTENZIONE:** evitare l'infiltrazione di umidità nel dispositivo.
4. Controlla che il vetro sia privo di contaminazione (impronte, graffi, polvere).
5. Posiziona un Cono pulito e chiudilo col Cappuccio Calibratore.
6. Ricarica il dispositivo.
- 7. IMPORTANTE!** Ricalibra il dispositivo prima della misurazione successiva quando cambi il Cono Capture Guide

E se?

1. Se **OPTISHADE STYLEITALIANO** vi chiede di calibrare dopo essere stato contaminato, mettere un Cono pulito e calibrare di nuovo.
2. Se si decide di mettere il tappo di calibrazione sul Cono Capture Guide contaminato, buttare via la scheda di calibrazione subito dopo.
3. Se c'è qualche probabilità di aver contaminato il Cappuccio Calibratore o se la sua superficie è stata compromessa (ha contaminanti visibili o è stata toccata accidentalmente) sostituirlo con uno nuovo e calibrare anche se il sistema non lo chiede.
4. Se il video di **OPTISHADE STYLEITALIANO** non si avvia, probabilmente il dispositivo non è collegato correttamente. Ricollegalo e segui le istruzioni sullo schermo.

Ottimizzazione delle misure di colore **OPTISHADE STYLEITALIANO**

Contaminazione luminosa: la luce esterna è la nemica comune alla maggior parte dei sistemi di rilevazione del colore. Seppure **OPTISHADE STYLEITALIANO** sia stato studiato per ridurne al minimo l'influenza, la luce può comunque filtrare intorno al Cono.

OPTISHADE STYLEITALIANO misura il colore nel contesto, il che significa che il colore dentale è calcolato tenendo conto del riflesso gengivale e quello delle strutture circostanti.

- Evita forti fonti luminose ambientali.
- Evita la vicinanza di finestre.
- Evita forti fonti luminosi artificiali, specialmente quella del riunito.
- Nella misurazione di modelli, la contaminazione luminosa è più probabile.
- Spegni la luce del riunito durante la rilevazione con **OPTISHADE STYLEITALIANO**, anche se non diretta sull'area di lavoro.

Quando non utilizzi OPTISHADE STYLEITALIANO

Dopo aver seguito le istruzioni di disinfezione alla lettera:

1. Posiziona un Cono pulito.
2. Posiziona un Cappuccio Calibratore.
3. Ricarica **OPTISHADE STYLEITALIANO**.
4. Riponilo in un luogo riparato



Pulizia e disinfezione

Cappuccio Calibratore:

Non toccare assolutamente la card di calibrazione (bianco di riferimento). Il Cappuccio Calibratore non può essere disinfettato né sterilizzato. In caso di dubbio sulla sua pulizia, getta il Cappuccio e sostituiscilo con uno nuovo. Quando il Cappuccio non è utilizzato, riponilo in un sacchetto o una scatoletta al riparo da luce e polvere. A meno che non vi siano dubbi sulla pulizia o l'affidabilità del Cappuccio (caso in cui deve essere sostituito), consigliamo di usarne uno nuovo al mese.

Cono Capture Guide:

Questo componente è fornito non sterile e non è sterilizzabile. Dopo ogni paziente deve essere pulito con i prodotti comunemente utilizzati nella disinfezione. Assicurati che il Cono Capture Guide sia asciutto dentro e fuori prima dell'uso.

Seconda calibrazione:

ATTENZIONE IMPORTANTISSIMO! In caso fosse necessaria una nuova calibrazione per lo stesso paziente, usare sempre un nuovo Cono Capture Guide, al fine di evitare la contaminazione della card di calibrazione. Se decidi di tenere lo stesso Cono per una seconda calibrazione, getta sempre il Cappuccio Calibratore attore alla fine della misurazione per di evitare la cross contaminazione con il paziente successivo. A meno che una delle suddette motivazioni non obblighi a cambiare il Cono prima il nostro consiglio è di usarne uno nuovo ogni mese.

Base OPTISHADE STYLEITALIANO:

La base del tuo **OPTISHADE STYLEITALIANO** deve essere pulita molto delicatamente con un panno in microfibra. Puoi disinfettare la superficie del vetro con una salvietta disinfettante. È importante che la superficie del vetro sia sempre pulita asciutta priva di polvere o macchie.

Per non rischiare l'infiltrazione di liquido all'interno della base del tuo **OPTISHADE STYLEITALIANO** assicurati di utilizzare sempre una salvietta disinfettante umida e NON bagnata.

IMPORTANTISSIMO! Qualsiasi a si danno causato da infiltrazione di liquidi all'interno della base del tuo **OPTISHADE STYLEITALIANO** non è coperto dalla garanzia del fabbricante.

7

John Doe

John Doe - 11/02/2021 09:47

John Doe

#11 Pre Operatory

Lab @D65 scc
74.6, 0.7, 11.8

Vita Classical >

Closest match
B1
Lab: 74.7, 0.7, 13.2

DB

SPOT

0.92 DE94



OPTISHADE
SN-52000002

battery 100%

Compare

1

3



4



5



6



Come sapere se una misurazione è corretta

Esistono diversi indicatori per comprendere se la misurazione effettuata è corretta.

- 1 Salute della batteria: l'indicatore di carica deve essere verde, altrimenti aumenta il rischio di errore.
- 2 Polarizzazione: se vedi riflessi, assicurati che non siano causati da fonti luminose esterne.
- 3 Posizione e inquadratura: i denti non perfettamente centrati nell'inquadratura difficilmente daranno una misura corretta. Le aree più lontane dal centro dell'inquadratura danno misurazioni meno precise.
- 4 Messa a fuoco: immagini fuori fuoco raramente derivano da una posizione corretta per la misurazione.
- 5 Immagine desaturata: il vetro è appannato.
- 6 Lo sfondo non è scuro: la vicinanza della lingua o di un oggetto estraneo, o una fonte luminosa esterna, possono contaminare la scena.
- 7 Nome, data e ora sono spesso utili per comprendere se qualcosa è andato storto con la misurazione (come la disidratazione dentale).

Raccomandazioni sull'utilizzo

Mantieni il tuo **OPTISHADE STYLEITALIANO** carico. Non lasciare che la batteria si scarichi. Le misurazioni sono più precise e ripetibili con una batteria carica. A batteria completamente carica il sistema richiede una ricalibrazione più raramente.

Analizza la tua card di calibrazione visivamente. Se presenta detriti, graffi, oppure è stata toccata accidentalmente da oggetti esterni, sostituiscila immediatamente. Una card contaminata compromette il funzionamento del sistema.

Mantieni il Cappuccio Calibratore sempre su un Cono pulito.

Misura campioni colore, corone, faccette e altri restauri estetici “in un ambiente realistico simil-orale”.

Raccomandazioni sull'utilizzo

Non misurare campioni colore isolati, è estremamente difficile posizzarli correttamente. In questi casi è facile ottenere valori che non corrispondono al dice della tua scala colore.

Non misurare carte grigie, verificatori di colore o altri riferimenti colorimetrici. Il Cono di **OPTISHADE STYLEITALIANO** non è studiato per la misurazione di campioni piatti e i valori Lab saranno sicuramente differenti da quelli dichiarati dal fabbricante della scala colore. In caso serva rilevare colori piatti a fini di ricerca, contattaci.

- jordi@styleitaliano.org

Non giudicare l'accuratezza del dispositivo misurando scale colore. Le scale colore sono tutte diverse una dall'altra e i valori all'interno del database di **OPTISHADE STYLEITALIANO** sono vicini ai valori ufficiali indicati. È comune trovare differenze, specialmente tra campioni di colore simile, simili A2, B2, A3,5, B4 di diverse marche.



John Doe - 11/02/2021 09:47 Compare Images

John Doe Load **1** OPTISHADE Choose a measurement Load

L: 75.0
a: 1.4
b: 10.7

DE: ---
L: ---
a: ---
b: ---

John Doe - 11/02/2021 09:47 Compare Images

John Doe Load OPTISHADE John Doe Load

L: 74.9
a: 1.1
b: 10.9

DE: 0.21
L: 74.9
a: 1.2
b: 10.6

La funzione Comparazione

Puoi accedere a questa funzione da

- la schermata principale
- qualsiasi immagine aperta

- 1** Fai tap su “Load” per selezionare un’immagine dalla galleria, o in qualsiasi altro punto del riquadro grigio con l’icona dell’immagine.
- 2** Una volta aperta l’immagine, il riquadro target apparirà al centro dell’immagine. Per avviare la comparazione, è necessario aprire due immagini.
- 3** Indicatore: un cerchio colorato apparirà nella parte centrale in alto.
 - Verde: le due immagini sono state prodotte dallo stesso dispositivo, per cui una comparazione corretta è possibile.
 - Giallo: le immagini sono state prodotte da due dispositivi differenti, per cui è necessario considerare un più ampio margine di errore.
- 4** Selezione: puoi spostare il riquadro Target per la misurazione in un altro punto dello schermo con un tocco.
- 5** Blocco: il lucchetto aperto permette di spostare la selezione su ogni immagine indipendentemente. Il lucchetto chiuso sposterà il riquadro contemporaneamente nella stessa direzione sulle immagini.
- 6** Comparazione del colore: è visualizzata in due rettangoli colorati, corrispondenti al riquadro Target destro e sinistro. Questo permette all’utente di visualizzare la differenza tra i due colori. La divisione è difficilmente rilevabile quando la differenza è piccola (es. minore di DE94 1.0).
- 7** Differenza di colore: espressa in DE94 (formula specifica per la differenza tra colori), mostra la differenza numerica tra i colori dei riquadri Target destro e sinistro. Rimane vuoto se una sola immagine è aperta.

John Doe - 11/02/2021 09:47

John Doe

11 Pre Operatory

Lab @D65 sce
74.6, 0.7, 11.8

Vita Classical >

Closest match
B1
Lab: 74.7, 0.7, 13.2

DB

SPOT

0.92 DE94



OPTISHADE
SN-52000002

battery
100%

Compare

6 3 7 8 1 2 5 4

Controlli su schermo

- 1** Freccia sinistra: porta all'immagine precedente della cartella aperta. La cartella standard è UNNAMED. Se la freccia non è blu, non esistono altre immagini in quella cartella.
- 2** Freccia destra: porta all'immagine successiva della cartella aperta. La cartella standard è UNNAMED. Se la freccia non è blu, non esistono altre immagini in quella cartella.
- 3** Cancella: eliminazione immediata dell'immagine, apparirà un pop-up per confermare l'eliminazione dell'immagine.
- 4** Tasto fotocamera: apparirà se è possibile la misurazione. Se non appare, ritorna alla schermata principale. A seconda del tipo di lavoro, si suggerisce di effettuare più di una misurazione.
- 5** Comparazione: porta alla funzione comparazione descritta a pagina 27.
- 6** Share: permette la condivisione di una o più misurazioni **OPTISHADE STYLEITALIANO** tramite e-mail, AirDrop, Messenger, WhatsApp, Telegram, iMessage e molte altre.
- 7** Sweet spot on-off (pagina 11)
- 8** Intensità sweet spot (pagina 11)

Errori cumulativi

La misurazione del colore richiede estrema precisione. Diversi fattori possono influenzare negativamente la misurazione.

Errore intrinseco di **OPTISHADE STYLEITALIANO**: Questo dispositivo è in grado di ottenere le coordinate $L^*a^*b^*$ nello spazio colore dentale con una precisione di 0,2-0,4 nello stesso dispositivo (intra-device). L'errore tra diversi dispositivi è di 0,3-0,5 (inter-device).

Alcune disattenzioni possono portare a errori nella misurazione:

1. Card di calibrazione sporca
2. Carica della batteria subottimale
3. Misurazioni multiple effettuate senza ricalibrazione. È sconsigliabile ignorare gli avvisi del sistema
4. Posizionamento scorretto
5. Contaminazione luminosa dall'esterno
6. Appannamento

Il controllo di suddetti fattori minimizza la possibilità di errore.

Card di Calibrazione

Il Cappuccio Calibratore è il supporto della card di calibrazione. È studiato per proteggere il bianco di riferimento dalla contaminazione luminosa, e dal contatto.

Anche il semplice tocco di un dito rovina la card di calibrazione che deve quindi essere sostituita.

Deve essere sempre montata sul Cono Capture Guide, tranne che durante la misurazione.

Durante la misurazione posizionarlo su una superficie piana girato verso il basso.

Tenere riparato da fonti luminose.

Mai toccare il bianco di riferimento.

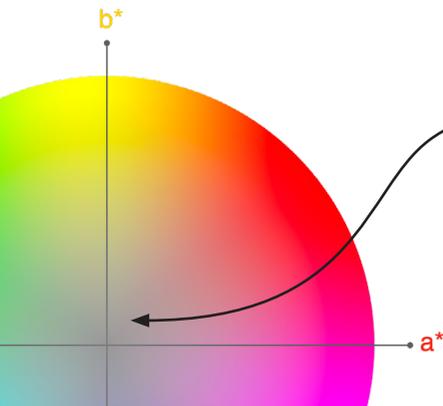
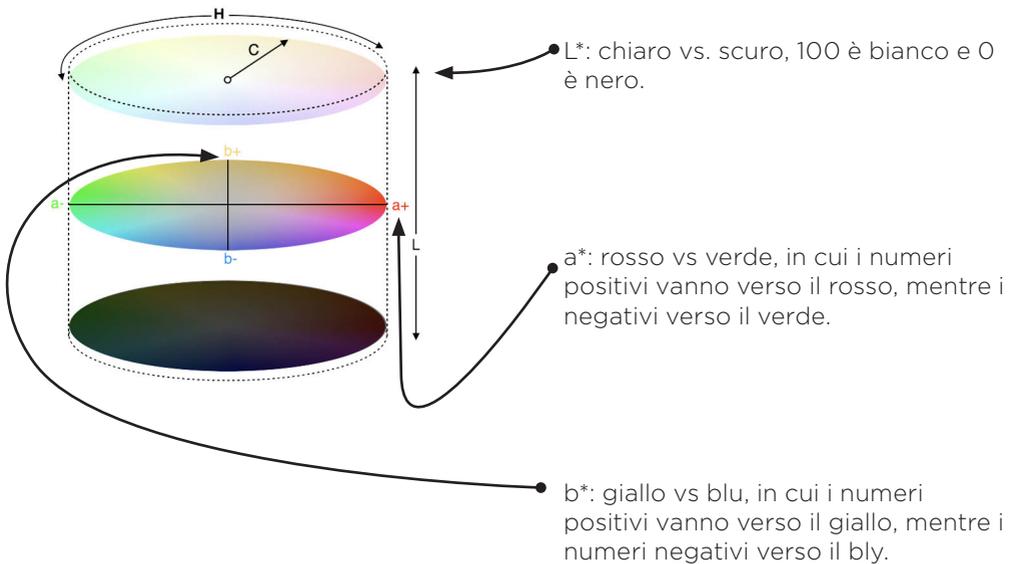
Se è visibile polvere, rimuoverla con siringa ad aria.

Sostituisci il Cappuccio Calibratore frequentemente. Il fabbricante consiglia una volta al mese.



Leggere le coordinate

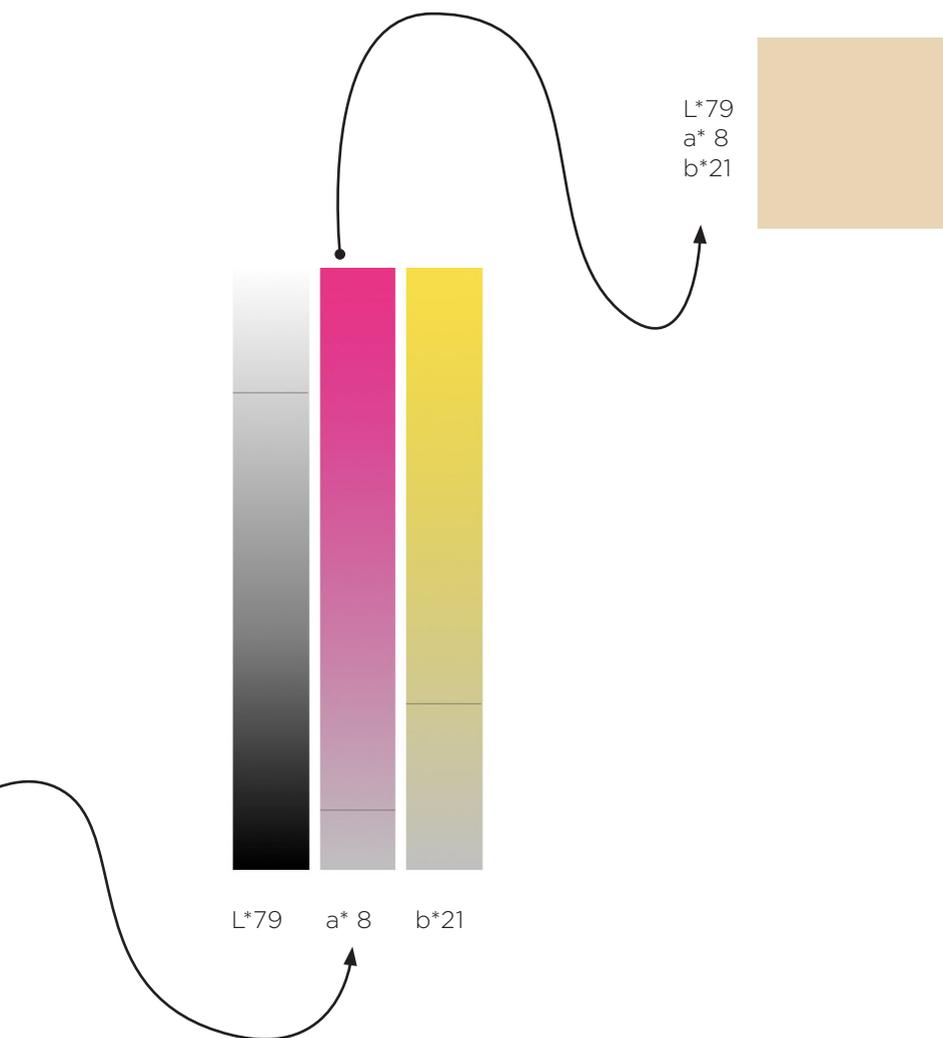
Lo spazio colore $L^*a^*b^*$ descrive numericamente tutti i colori in tre dimensioni. L^* sta per luminosità, mentre le componenti a^* e b^* localizzano il colore nello spazio verde-rosso e blu-giallo rispettivamente.



Nel campo dentale, le coordinate del colore sono estremamente semplici da leggere, in quanto dobbiamo virtualmente solo rilevare la luminosità, il rosso (a^*) e giallo (b^*). È molto raro dover sconfinare nei numeri negativi.

La scala $L^*a^*b^*$ supera le barriere linguistiche, dando la possibilità a chiunque di comunicare facilmente il colore indipendentemente dal dispositivo e fornisce le informazioni necessarie per calcolare la differenza di colore.

OPTISHADE STYLEITALIANO comunica in coordinate Lab e LCH, rendendo la comunicazione molto intuitiva e precisa.



John Doe

21 Pre Bleaching

Lab @D65 sce
76.3, 2.9, 15.6

Vita Bleachguide >

Closest match
1 M1.5
Lab: 72.9, -0.5, 13.2

2 DB

3 SPOT

4.62 DE94

John Doe - 21/08/2020 15:58

OPTISHADE
SN-52000108

battery 100%

Compare

Campione dal database

Spot (area della misurazione)



L*72.9
a* -0.5
b* 13.2

L*76.3
a* 2.9
b* 15.6

3.4% più bianco
Più tendente al rosso
Leggermente tendente al giallo

Coordinate Lab della scala colore caricata nel database

Coordinate Lab dell'area di rilevazione

Simulazione di comparazione del colore

- 1 I rettangoli colorati mostrano una interpretazione di misure di colore vicine tra loro.
- 2 Il primo rettangolo (DB) mostra il colore più vicino trovato nel database incorporato (shade Guide).
- 3 Il secondo rettangolo mostra il colore dell'effettiva misurazione (riquadro target).

Questa simulazione permette di comprendere la differenza tra il riferimento (DB) e il riquadro Target (spot) e di avere una visione di quanto i due colori analizzati sono diversi.

La divisione del colore della simulazione è orizzontale, potrebbe non essere visibile con colori molto simili piccole (es. minore di DE94 1.0).

Questa è una funzione utile nell'interpretazione del colore e nella comprensione della differenza tra colori.



ΔE_{94}	PERCEZIONE DEL COLORE DENTALE
0	Colori identici alla vista
<0,67	Match eccellente
0,67 to 1	Match molto buono
1 to 1,6	Match buono
1,6 to 2,7	Errore accettabile
2,7 to 4,7	Errore evidente
>4,7	Errore inaccettabile

Interpretazione della differenza di colore

DELTA E è un'unità di misura per esprimere come l'occhio umano percepisce la differenza tra colori. DE94 o ΔE_{94} È un differenziale per le arti grafiche nell'ambito del colore che si comporta nella maniera più lineare lungo tutti gli assi dello spazio del colore dentale.

Su una scala tipica, il valore DE94 oscilla da 0 a circa 20. Un valore pari a zero è quello attribuito a due colori perfettamente identici.

Le nostre tolleranze specifiche sono mostrate a pagina 37. Durante la misurazione **OPTISHADE STYLEITALIANO** mette in evidenza il miglior match dal database. Il verde evidenzia un match eccellente, arancione buono, e il rosso tutti gli errori.

Risoluzione dei problemi

Calibrazione fallita: significa che o la card di calibrazione o il vetro sono sporchi. È necessario pulire il vetro e/o sostituire la card di calibrazione. Riavvia la app ed effettua nuovamente la calibrazione. Talvolta potrebbe essere necessario ricaricare **OPTISHADE STYLEITALIANO** per alcuni minuti.

Non è possibile avviare il video: **OPTISHADE STYLEITALIANO** potrebbe essere scarico, carica il dispositivo e riprova. Il dispositivo potrebbe essere disconnesso. Torna alla schermata principale e riconnetti il dispositivo.

OPTISHADE STYLEITALIANO non si connette: ricarica **OPTISHADE STYLEITALIANO**, riavvia la app e riprova.

La spia luminosa è arancione: errore della batteria. Disconnetti **OPTISHADE STYLEITALIANO**, aspetta 5 minuti e riconnetti. La luce dovrebbe tornare rossa. Se la luce rimane arancione, contattateci.

Lungo tempo per la calibrazione: errore durante la calibrazione o contaminazione luminosa. Controlla la carta di calibrazione e che il vetro sia pulito. Riavvia la app.

Battery 300%: significa che il tuo **OPTISHADE STYLEITALIANO** è connesso con un accessorio non autorizzato. Questo potrebbe compromettere l'accuratezza della tua misurazione.

Consigli

Puoi scattare una foto premendo il bottone sul retro di **OPTISHADE STYLEITALIANO** oppure con il bottone virtuale sullo schermo, entrambi hanno la stessa funzione.

Usa la app con il suono. Ci sono indicatori acustici durante la misurazione che segnalano se la batteria si sta scaricando.

Tieni un Cono con un Cappuccio Calibratore già montato e in un luogo riparato e privo di luce, polvere e umidità. Questo sarà utile in caso **OPTISHADE STYLEITALIANO** ti chiedesse di calibrare durante una procedura.

La app ti permette di impostare la tua scala colore di default come “current DB”.

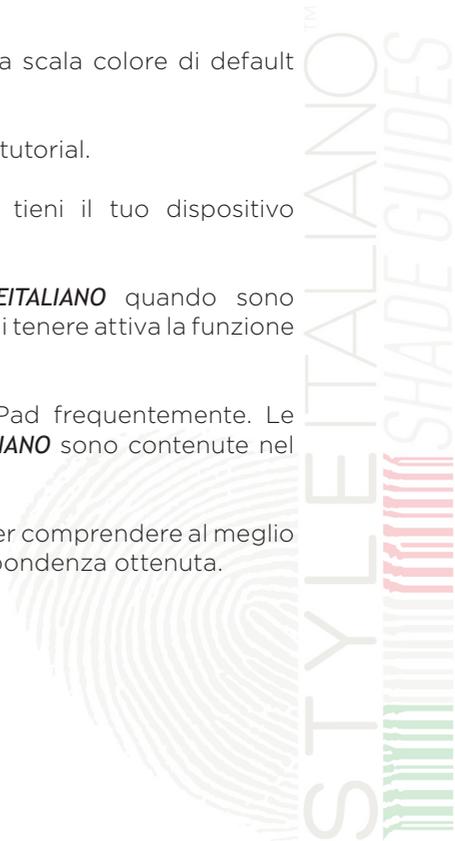
Nella sezione set up troverai dei video tutorial.

Usa iOS 14 o versioni successive e tieni il tuo dispositivo aggiornato.

Aggiorna la app **OPTISHADE STYLEITALIANO** quando sono disponibili aggiornamenti. Si consiglia di tenere attiva la funzione di aggiornamento automatico.

Esegui il backup del tuo iPhone o iPad frequentemente. Le informazioni di **OPTISHADE STYLEITALIANO** sono contenute nel back-up del dispositivo.

Usa spesso la “second option”. È utile per comprendere al meglio il colore che stai misurando e la corrispondenza ottenuta.





OPTISHADE

&

matisse[®]

MATISSE 30 Giorni di **prova gratuita**

Processo di registraziones

Il software Matisse offre una prova gratuita di 30 giorni. Vai su www.matisse.ai E clicca su prova gratuita di 30 giorni e registrati con la tua e-mail e password.

Durante il periodo di prova riceverai e-mail con tutorial e consigli su casi reali. Dai anche l'opportunità di prenotare una breve chiamata zoom con un trainer di Matisse che ti assisterà passo dopo passo su uno dei tuoi casi usando i software Matisse.

Cos'è Matisse

Matisse è il nuovo software integrato con la tecnologia dei big data e dell'intelligenza artificiale per semplificare il processo di rilevamento e scelta del colore dentale. Il software integrato con **OPTISHADE STYLEITALIANO** unisce soluzioni complete per il restauro dei denti: dalla presa del colore, alla ricetta con le ceramiche dei marchi più noti. Le combinazioni fornite da Matisse sono composte solo da polveri di ceramica pura, per creare restauri che riproducono l'anatomia del dente naturale tenendo conto di tre parametri fondamentali:

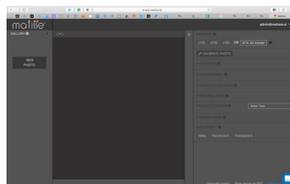
- il colore del substrato
- Il colore desiderato per il restauro finale
- Spazio disponibile per la stratificazione

Il risultato finale è un restauro senza alcuna differenza di colore osservabile nella bocca del paziente.

“Matisse ha lo scopo di minimizzare i rifacimenti, assicurando risultati ottimali che lasceranno i vostri clienti e pazienti ipnotizzati”



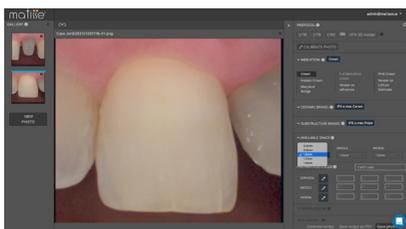
Come utilizzare il software Matisse con *OPTISHADE STYLEITALIANO*



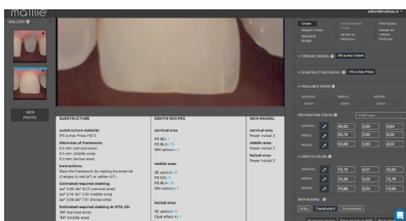
1. Invia l'immagine
OPTISHADE STYLEITALIANO
dalla tua e-mail selezionando
“Export to Matisse”.

2. Vai su www.matisse.ai e
clicca su “NEW PHOTO”.
Seleziona il file **OPTISHADE
STYLEITALIANO**.

Per ricevere una ricetta personalizzata segui i passi elencati sul
lato destro del software:



3. Seleziona **CASE INDICATION**.
4. Seleziona il **CERAMIC BRAND**.
5. Seleziona il **SUBSTRUCTURE
BRAND**.
6. Inserisci il **TOTAL AVAILABLE
SPACE**.
7. Misura il **PREPARATION
COLOR**.
8. Misura il **DENTIN COLOR**.
9. Seleziona **ENAMEL**.



10. Clicca su **GENERATE
RECIPE**. *vedi pagina succes-
siva per ulteriori istruzioni

Applicazione pratica della ricetta

Matisse fornisce una ricetta per la dentina di una data area. Questa ricetta dentinale è creata sulla base della misurazione **OPTISHADE STYLEITALIANO**. Sotto trovi un esempio di ricetta completa.

	Framework	Dentin	Enamel
Brand	IPS e.max press	IPS e.max ceram	IPS e.max ceram
Recipe	HO0 0.3mm	PD B2 x 1 PD BL4 x 15 MM Salmon x 4	Power incisal 2

*per preparare la ricetta della dentina è stato utilizzato il dosatore di ceramica Smile Line.

Procedendo con il caso, **OPTISHADE STYLEITALIANO** è utilizzato ad ogni passo per valutare il colore con la funzione comparazione.

< Case Jordi - 25/01/2021 11:16 Compare Images

Case Jordi Load



OPTISHADE

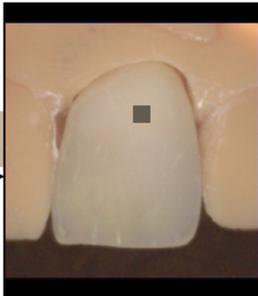
L: 75.1
a: 4.1
b: 16.7



DE: 1.00

L: 74.6
a: 5.0
b: 15.9

Case Jordi Load



#70100-OS - 04/2021



Smile Line SA
Z.I. La Clef, 5 CH-
2610
St. Imier Switzerland
+41 32 944 22 44
mail@smileline.ch
www.smileline.ch